

Číslo poisťnej zmluvy



6689961917

Poisťná zmluva

Cestovné poistenie a asistenčné služby

Dohodnutá tarifa 112

Poisťovateľ Allianz - Slovenská poisťovňa, a. s., Dostojevskeho raia 4, 815 74 Bratislava; Slovenská republika, IČO: 00 151 700, IČ DPH: SK2020374862, zapísaná v obch. registri Okresného súdu Bratislava I, odd: Sa, vložka č. 195/B

Poisťník

Rodné číslo / IČO 36064220 Telefon

Priezvisko / obchodné meno Úrad na ochranu osobných údajov SR

Meno Titul pred menom Titul za menom

Adresa trvalého pobytu / sídla poisťníka / miesta podnikania (ak ide o podnikajúcu FO)

Ulica Hraničná Súp.č. 4826 Orč. 12

Obec Bratislava PSČ 82007

E-mail

@ pdp.gov.sk PEC\* (v prípade, ak je poisťník PEC)

DT - kód zamestnávateľa DT - kód zamestnanca Poisťník je poistenou osobou áno X nie

Poistené osoby (prípadne ďalšie poistené osoby uveďte v prílohe - Zoznam poistených osôb)

Table with columns: Priezvisko, Meno, Datum narodenia (den, mesiac, rok), Číslo identity karty

V prípade, ak je poistenou osobou PEC\*, uveďte meno a priezvisko poistej osoby do Poznámky s označením PEC

Datum uzavretia 28 05 2019 Hodina a minúta uzavretia 14 : 55

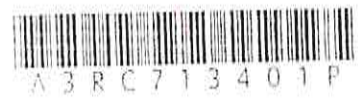
Poistená cesta a územná platnosť

Začiatok poistenia 03 06 2019 Koniec poistenia 04 06 2019

Zóna A X Zóna B Zóna C SR

Riziková skupina Cestovné poistenie Politické poistenie

\* Politicky exponovaná osoba v zmysle § 6 zákona č. 297/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov



A 3 R C 7 1 3 4 0 1 P

## Dojednané poistenia

 Poistenie liečebných nákladov v zahraničí Fixný balik poistení

	Sadzba v EUR	Počet osôb	Počet dní	Prirážka	Poistné v EUR
dospelí/senióri	1 700	1	2		3 400
deti					
Poistenie nákladov na záchrannú činnosť					
Prípoistenie batožiny					

Sadzba v %	2 80	x	Poistná suma cestovnej služby v EUR	760 00	=	21 28
------------	------	---	-------------------------------------	--------	---	-------

 Poistenie stomovacích poplatkov Poistenie storno špeciál

Poistné spolu v EUR

24 68

Úprava poistného

Celkom

0 %

Úprava poistného v EUR

0 00

Jednorazové poistné v EUR s daňou\*

24 68

Poistenia dojednané na základe tejto poistnej zmluvy sa riadia všeobecnými poistnými podmienkami pre cestovné poistenie a asistenčné služby zo dňa 06.11.2015 a Osobitnými poistnými podmienkami pre cestovné poistenie zo dňa 25.05.2017, ktoré sa vzťahujú na poistnú zmluvu s dojednanou tarifou 1I2, 2I2, 3I2, 1IX2, 2IX2, 3IX2, 2PS2, SPEC2, 2PSZ2, 2PL2, 1RR2, 2IR2, 4RR2, 1IZ2, 2IZ2, 1RRZ2, 2RRZ2, 4RRZ, 1FAM2, 2FAM2, Osobitnými poistnými podmienkami pre celoročné cestovné poistenie s obmedzeným počtom dní jednotlivé poistenej cesty zo dňa 25.05.2017, ktoré sa vzťahujú na poistnú zmluvu s dojednanou tarifou 2R902 a 4R902, Osobitnými poistnými podmienkami pre celoročné cestovné poistenie s obmedzeným počtom dní jednotlivé poistenej cesty a limitovaným krytím liečebných nákladov v zahraničí zo dňa 25.05.2017, ktoré sa vzťahujú na poistnú zmluvu s dojednanou tarifou 1R451, Osobitnými poistnými podmienkami pre celoročné cestovné poistenie 2017 s obmedzeným počtom dní jednotlivé poistenej cesty zo dňa 25.05.2017, ktoré sa vzťahujú na poistnú zmluvu s dojednanou tarifou 1R3512, Osobitnými poistnými podmienkami pre celoročné cestovné poistenie LIMIT s obmedzeným počtom dní jednotlivé poistenej cesty zo dňa 25.05.2017, ktoré sa vzťahujú na poistnú zmluvu s dojednanou tarifou 1R352 a Osobitnými poistnými podmienkami pre celoročné cestovné poistenie GOLF s obmedzeným počtom dní jednotlivé poistenej cesty zo dňa 25.05.2017, ktoré sa vzťahujú na poistnú zmluvu s dojednanou tarifou 1G12 a 2G12.

## Spracúvanie osobných údajov:

Poistovateľ v zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov poskytuje poistníkovú službu aj spracúvanie osobných údajov.

## Kto je prevádzkovateľom?

V zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov je prevádzkovateľom osobných údajov poisťovateľ. Kontaktné údaje poisťovateľa uvedené v zhlaví poistnej zmluvy sú zároveň kontaktnými údajmi zodpovedajúcej osoby.

## Ako a na aký účel získava a spracúva poisťovateľ vaše osobné údaje?

Účelom spracúvania osobných údajov klientov (poistníka a poisteného), ich zástupcov, poškodených a iných oprávnených osôb (ďalej len "dotknuté osoby") je najmä výkon poisťovateľskej činnosti podľa platného zákona o poisťovníctve (t.j. realizovanie poistnej zmluvy, spracovanie poistenia, ochrana a domáhanie sa práv poisťovateľa), prednadvláda a riadenie iných poisťovní, príjmy z dane, marketingové a iné účely. Právny základom spracúvania je najmä platný zákon o poisťovníctve, iné osobitné právne predpisy alebo súhlas dotknutej osoby. Podrobný zoznam účelov a premených základov spracúvania je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

Uzavretie poistnej zmluvy je dobrovoľné, avšak osobné údaje na tento účel je dotknutá osoba v zmysle platného zákona o poisťovníctve na žiadosť poisťovateľa povinná poskytnúť. Poskytnutie osobných údajov je podmienkou uzatvorenia poistnej zmluvy. V prípade neposkytnutia týchto osobných údajov je poisťovateľ oprávnený odmietnuť poistnú zmluvu uzatvoriť.

Osobné údaje získava poisťovateľ priamo od dotknutých osôb alebo prostredníctvom svojich poisťovníkovateľov a iných strán, ktoré na podrobný zoznam je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

Osobné údaje dotknutých osôb na marketingové účely spracúva poisťovateľ len na základe súhlasu dotknutej osoby, ktorý môže byť: 1) výslovný súhlas, ktorý možno odvolať. Marketingovým účelom je činnosť poisťovateľa spracúvajúca v priamom marketingu – najmä: ponuky a služby, vrátane profilovania (cieľová marketingová ponuka), zasielanie noviniek (newsletter) alebo informovanie o možnosti prihlásenia sa do organizovanej poisťovateľom.

## Aké osobné údaje bude o vás poisťovateľ spracúvať?

Zoznam a rozsah osobných údajov dotknutých osôb je uvedený v platnom zákone o poisťovníctve a ďalších právnych predpisoch, ktoré sa vzťahujú na spracúvanie osobných údajov. Tieto údaje môžu byť: meno, priezvisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt, rodné číslo, dátum narodenia, číslo účtu, číslo dokladu totožnosti, vrátane fyzickej osoby zástupcu, prírodnú osobu, alebo právnickú osobu, ktorá je podnikateľom, predmet podnikania a označenie podnikného registra alebo inej úradnej súdnej knihy, podnikateľ, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie, kontaktné telefonné číslo, faxové číslo a adresa elektronickej pošty, a údaje preukazujúce schopnosť klienta splniť si záväzky z poistnej zmluvy požadované zabezpečením záväzkov z poistnej zmluvy oprávnené na zastupovanie, ak ide o zástupcu; splnenie ostatných požiadaviek a podmienok na uzavretie poistnej zmluvy, ktoré sú ustanovené platným zákonom o poisťovníctve alebo osobitnými predpismi alebo ktoré sú dohodnuté s poisťovateľom.

\* Daň z poistenia je vypočítaná vo výške 3% v zmysle zákona č. 213/2018 Z. z. o dani z poistenia a o zrušení a doplnení niektorých častí zákona č. 213/2018 Z. z. o dani z poistenia.



Na poisťovacie účely a v súlade s platným zákonom o poisťovníctve a platným zákonom o ochrane osobných údajov ako právny základom spracúva poisťovateľ osobné údaje, ktoré sú v zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov považované za osobitnú kategóriu, a to osobné údaje týkajúce sa zdravotného stavu v rozsahu nezohľadňujúcom na dôvodenie v zmysle uznení poistnej zmluvy, zistenie rozsahu povinnosti poskytnúť poistné plnenie z poistných zmlúv a likvidáciu poistnej zmluvy.

#### **Vykonáva poisťovateľ v súvislosti s poisťovacím účelom profilovanie?**

Poisťovateľ je v zmysle platného zákona o poisťovníctve alebo iných osobitných právnych predpisov oprávnený vykonávať profilovanie súvisiace s poisťovacím účelom, najmä upisovaním rizík (underwriting), posudzovaním škodovosti v rámci predzmluvných vzťahov alebo na účely predchádzania poistným podvodom, a to v prípadoch predchádzajúcich podozreniu na poistný podvod alebo iné obdobné konanie. Dôsledkom profilovania môže byť najmä odmietnutie uzatvorenia poistnej zmluvy zo strany poisťovateľa (upisovanie rizík, predchádzanie poistným podvodom) alebo zahľadzenie škodovosti v úprave zmluvných podmienok.

#### **Kto bude mať prístup k vašim osobným údajom?**

Osobné údaje dotknutých osôb môže poisťovateľ v zmysle platných právnych predpisov poskytnúť/sprístupniť prijímateľom, ktorí majú postavenie samostatných prevádzkovateľov, a to najmä súdom, orgánom činným v trestnom konaní, iným orgánom verejnej moci, advokátom, správcami zmlúv alebo iným postávniam alebo poverením spracúvaním osobných údajov spracovávateľov, ktorými sú najmä finanční agenti, obchodní zástupcovia, zmluvné služby, spoločnosti zabezpečujúce a poskytujúce asistenčné služby alebo spoločnosti zabezpečujúce vymáhanie pohľadávok. Podrobný zoznam prijímateľov je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

#### **Kde budú vaše osobné údaje spracúvané?**

Osobné údaje dotknutých osôb spracúva poisťovateľ v krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej aj ako „EHP“), ale aj mimo neho, a to prijímateľmi podľa predchádzajúceho odseku. Vždy, keď poisťovateľ uskutočňuje prenos osobných údajov dotknutých osôb pri spracúvaní mimo EHP, má spoločnosť v rámci skupiny Allianz, robí tak na základe Závazných vnútropodnikových pravidiel skupiny Allianz (Allianz Privacy Standard), ktoré stanovujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov a sú právne záväzné pre všetky spoločnosti skupiny Allianz. Závazné vnútropodnikové pravidlá skupiny Allianz a zoznam spoločností skupiny Allianz je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa. Ak sa neuplatňujú Závazné vnútropodnikové pravidlá skupiny Allianz alebo výnimky pri osobitných situáciách prenosu podľa platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov, uskutočňuje poisťovateľ prenos osobných údajov mimo EHP len na základe štandardných zmluvných dohôd alebo výhradne od prevádzkovateľov a spracovávateľov, ktoré sú prístupné zmluvy v zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov.

#### **Aké sú vaše práva vo vzťahu k vašim osobným údajom?**

V zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov ako dotknutá osoba máte právo prístup k údajom, ktoré sú o vás spracúvané a právo získať potvrdenie o tom, či sú o vás spracúvané osobné údaje, právo kedykoľvek súhlas odvolať, právo na opravu a aktualizáciu osobných údajov, právo na výmaz osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo získať osobné údaje v elektronickej podobe a právo podať sťažnosť u poisťovateľa alebo na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Popis spôsobov a podmienok uplatnenia žiadostí dotknutej osoby je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

#### **Ako môžete namietať voči spracúvaniu vašich osobných údajov?**

V zmysle platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov má dotknutá osoba právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov a žiadať ukončenie spracúvania osobných údajov, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje dotknutej osoby na právnom základe oprávneného záujmu poisťovateľa alebo na právnom základe plnenia úloh poisťovateľa realizovaných vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej poisťovateľovi. Toto právo môže dotknutá osoba uplatniť rovnakým spôsobom ako ostatné práva uvedené v predchádzajúcom odseku.

#### **Ako dlho uchováva poisťovateľ vaše osobné údaje?**

Doba spracúvania osobných údajov je v súlade s platným zákonom o poisťovníctve najmenej v dĺžke 5 rokov a to dľa skončenia zmluvného vzťahu s klientom. Podrobný zoznam doby spracúvania je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

#### **Ako často aktualizuje poisťovateľ toto oznámenie?**

Aktuálne znenie informačnej povinnosti v podobe oznámenia o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť na webovom sídle poisťovateľa.

#### **Vyhlasenie poistníka k spracúvaniu osobných údajov:**

Poistník svojim podpisom potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie vyplývajúce z platných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov. Poistník berie na vedomie, že mu bolo poskytnutá poisťovateľom poskytnutá vyššie uvedená informácia a že je s ňou súhlasný. Uvedené informácie sú uvedené aj na webovom sídle poisťovateľa. Poistník berie na vedomie, že táto osoba mu údajne predchádzajúce osobné údaje, ktoré spracúva, poskytuje, a že je s tým súhlasný. Poistník berie na vedomie, že táto osoba mu údajne predchádzajúce osobné údaje, ktoré spracúva, poskytuje, a že je s tým súhlasný. Poistník berie na vedomie, že táto osoba mu údajne predchádzajúce osobné údaje, ktoré spracúva, poskytuje, a že je s tým súhlasný. Poistník berie na vedomie, že táto osoba mu údajne predchádzajúce osobné údaje, ktoré spracúva, poskytuje, a že je s tým súhlasný.

#### **Súhlas s poskytnutím osobných údajov na marketingové účely:**

Poistník označením políčka súhlasí v tejto časti poistnej zmluvy dáva poisťovateľovi dobrovoľný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na účely marketingu, reklamy a komerčnej komunikácie vrátane zasielania korešpondencie poisťovateľa formou obyčajnej pošty, sorávy elektronickej pošty, formou služieb krátkych správ alebo iným obdobným spôsobom, a to v rozsahu titul, meno, priezvisko, datum narodenia, adresa, telefónne číslo, adresa elektronickej pošty a v prípade zmluvného vzťahu poistníka s poisťovateľom, aj iné osobné údaje týkajúce sa zmluvného vzťahu s poisťovateľom, a to po dobu 3 rokov od poskytnutia súhlasu a v prípade zmluvného vzťahu s poisťovateľom, po dobu trvania zmluvného vzťahu, a následne na obdobie 3 rokov po ukončení zmluvného vzťahu. Poistník berie na vedomie, že súhlas môže kedykoľvek odvolať a to písomným oznámením zaslaným na adresu poisťovateľa alebo tým spôsobom uvedeným na webovom sídle poisťovateľa.

Súhlas poistníka s poskytnutím osobných údajov na marketingové účely



**Vyhlasenie poistnika:**

Poistnik vyhlasuje, ze bol pred uzavretim poistnej zmluvy oboznameny s obsahom Vseobecnych poistnych podmienok pre cestovne poistenie a asistenčne služby zo dňa 06.11.2015 a Osobitnych poistnych podmienok prislusnych k tarife dojednanej touto poistnou zmluvou (dalej spoločne len „poistné podmienky“). Poistnik vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, ze bol oboznameny a zároveň obdržal v písomnej forme údaje v zmysle ustanovenia § 792a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Poistnik vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, ze všetky uvedené údaje sú uprné, pravdivé a pozamičal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa poistenia dojednaného touto poistnou zmluvou.

Táto poistná zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, jeden originál a dve kópie, pričom originál dostane poskytovateľ a ostatné a oprávnený zástupca poskytovateľa dostanú každý jednu kópiu.

Poistnik podpisom na poistnej zmluve súhlasí s tým, aby mu poistné podmienky, ktoré sa vzťahujú na poistenie dojednané touto poistnou zmluvou, poskytovateľ poskytol jedným z nasledovných spôsobov:

v tlačenej podobe pri podpise tejto poistnej zmluvy

sprístupnením na webovom sídle poskytovateľa [www.allianzsp.sk](http://www.allianzsp.sk) vo formáte pdf s možnosťou jeho posledného stiahnutia alebo tlače

elektronicky na e-mailovej adrese poistníka uvedenú v záhlaví tejto poistnej zmluvy

Poistnik podpisom na poistnej zmluve potvrdzuje, ze ak si zvolil poskytnutie poistných podmienok "v tlačenej podobe pri podpise tejto poistnej zmluvy", poistné podmienky mu boli poskytnuté pri podpise tejto poistnej zmluvy (skutočne poskytnuté týmto spôsobom). Poistnik berie na vedomie, ze v prípade, ak neoznačí žiadnu z vyššie uvedených možností poskytnutia poistných podmienok, má sa za to, ze si zvolil poskytnutie poistných podmienok sprístupnením na webovom sídle poskytovateľa.

Poistnik vyhlasuje, ze si je vedomý, ze poistná v tejto poistnej zmluve je kalkulovaná vrátane peňažného plnenia v zmysle § 321 zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Peňažné plnenie je stanovené v zmysle Zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o peniazoch v znení neskorších predpisov. Pokiaľ je táto poistná zmluva predmetom verejného obstarávania, poistnik týmto vyhlasuje, ze v rámci tohto zrealizovateľného verejného obstarávania vykoná opatrenia potrebné k tomu, aby nedošlo ku konfliktu záujmov, ktorý by mohol narušiť alebo obmedziť hospodársku súťaž alebo porušiť princíp transparentnosti a princíp rovnakého zaobchádzania v zmysle ust. § 23 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Poistnik vyhlasuje a svojim podpisom potvrdzuje, ze nie je osobou s osobitným vzťahom k poskytovateľovi v zmysle platného zákona o poisťovníctve. V prípade, ak je toto vyhlásenie nepravdivé, poistnik berie na vedomie, ze táto poistná zmluva v zmysle § 21 ods. 1 platného zákona o poisťovníctve od počiatku neplatí.

Počet príloh

Poznámky

Poistné + Daň z poistenia: 22,85 EUR + 1,83 EUR

Zaplatené dňa

28

05

2019

Podpis poistníka

**SATUR TRAVEL, a.s.**834 72 BRATISLAVA  
CESTOVNA K  
074 01 Banica Bydľ  
IČO: 26767201 DI  
IČ DPH: SK0

Poskytovateľ cest.

Prílohy

Ziskateľské číslo

oprávneného zástupcu  
poskytovateľa 1

00044500

MA číslo spolupracovníka

Priezvisko a meno / obchodné meno

SATUR TRAVEL a.s.

Priezvisko a meno spolupracovníka

Telefón

+421903446588

Ziskateľské číslo oprávneného zástupcu poskytovateľa 2

00002592



A 3 R C 7 1 3 4 0 4 5